## <<红楼梦>>

#### 图书基本信息

书名:<<红楼梦>>

13位ISBN编号: 9787500122364

10位ISBN编号:7500122365

出版时间:2009-6

出版时间:中国出版集团,中国对外翻译出版公司

作者:(清)曹雪芹著

页数:831

版权说明:本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com

## <<红楼梦>>

#### 前言

一部文学史是人类从童真走向成熟的发展史,是一个个文学大师用如椽巨笔记载的人类的心灵史 ,也是承载人类良知与情感反思的思想史。

阅读这些传世的文学名著就是在阅读最鲜活生动的历史,就是在与大师们做跨越时空的思想交流与情感交流,它会使一代代的读者获得心灵的滋养与巨大的审美满足。

中国对外翻译出版公司以中外语言学习和中外文化交流为自己的出版宗旨,三十多年来,翻译出版了大量外国文学名著、社会科学著作和人物传记等,与国内翻译名家有着深厚的渊源。

近年来,在市场化大潮的裹挟下,翻译质量急剧下降,出版物质量也令人忧虑。

出版一套质量上乘、造福读者的高品味文学名著便成为中国对外翻译出版公司义不容辞的历史责任与光荣使命。

我们的这一想法得到了国内翻译界的一致赞同与积极响应。

这便是 " 中译经典文库‧世界文学名著 " 丛书出版的缘起。

在广泛讨论的基础上,我们成立了以中国翻译协会副会长、著名翻译家尹承东先生为主编,著名翻译家王逢振、尹承东、李玉民、杨武能、张建华、张经浩、陈众议、罗新璋、施康强、郭建中为编委的"中译经典文库·世界文学名著"编委会,他们本着对读者负责、对历史负责的态度,认真遴选篇目,选择国内最权威的译本,向读者奉献上一道精神盛宴。

- "中译经典文库·世界文学名著"将是一个开放的系统,我们将一如既往地将世界上最优秀的文学名著、国内最权威的译本纳入这一系列,不断地将优秀的精神食粮奉献给广大读者。
- "满纸荒唐言,一把辛酸泪,都云作者痴,谁解其中味",这是曹雪芹在《红楼梦》第一回中的喟叹。

中外大师们不必疑虑,捧读他们著作的读者,便是他们的千古知音,他们的作品将伴随人类文明的足迹,直至永恒。

## <<红楼梦>>

#### 内容概要

《红楼梦(精)》是一部具有高度思想性和高度艺术性的伟大作品,从《红楼梦(精)》反映的思想倾向来看,作者具有初步的民主主义思想,他对现实社会包括宫廷及官场的黑暗,封建贵族阶级及其家庭的腐朽,封建的科举制度、婚姻制度、奴婢制度、等级制度,以及与此相适应的社会统治思想即孔孟之道和程朱理学、社会道德观念等等,都进行了深刻的批判并且提出了朦胧的带有初步民主主义性质的理想和主张。

这些理想和主张正是当时正在滋长的资本主义经济萌芽因素的曲折反映。

#### 书籍目录

贾雨村风尘怀闺秀第二回 贾夫人仙逝扬州城 冷子兴演说荣国府第三 甄士隐梦幻识通灵 托内兄如海荐西宾 接外孙贾母惜孤女第四回 薄命女偏逢薄命郎 葫芦僧判断葫芦案第五回 警幻仙曲演红楼梦第六回 贾宝玉初试云雨情 刘老老一进荣国府第七回 花贾琏戏熙凤 宴宁府宝玉会秦钟第八回 贾宝玉奇缘识金锁 薛宝钗巧合认通灵第九回 训劣子李 贵承申饬 嗔顽童茗烟闹书房第十回 金寡妇贪利权受辱 张太医论病细穷源第十一回 贾天祥正照风月鉴第十三回 排家宴 见熙凤贾瑞起淫心第十二回 王熙凤毒设相思局 秦可卿死封 林如海捐馆扬州城 贾宝玉路谒北静王第十五回 龙禁尉 王熙凤协理宁国府第十四回 王凤姐弄权 秦鲸卿得趣馒头庵第十六回 秦鲸卿夭逝黄泉路第十七回 铁槛寺 贾元春才选凤藻宫 大观园试才 皇恩重元妃省父母 天伦乐宝玉呈才藻第十九回 题对额 荣国府归省庆元宵第十八回 情切切良宵 意绵绵静日玉生香第二十回 王熙凤正言弹妒意 林黛玉俏语谑娇音第二十一回 花解语 嗔箴宝玉 俏平儿软语救贾琏第二十二回 听曲文宝玉悟禅机 制灯谜贾政悲谶语第 记妙词通戏语 牡丹亭艳曲警芳心第二十四回 醉金刚轻财尚义侠 痴女儿遗帕惹相思第 **魇魔法叔嫂逢五鬼 通灵玉蒙蔽遇双真第二十六回 蜂腰桥设言传心事** 潇湘馆春困发幽情第二十七 滴翠亭杨妃戏彩蝶 埋香冢飞燕泣残红第二十八回 蒋玉函情赠茜香罗 薛宝钗羞笼红麝串第 十九回 享福人福深还祷福 多情女情重愈斟情第三十回 宝钗借扇机带双敲椿 龄画蔷痴及局外第 撕扇子作千金一笑 因麒麟伏自首双星第三十二回 诉肺腑心迷活宝玉 钏第三十三回 手足眈眈小动唇舌 不肖种种大承笞挞第三十四回 情中情因情感妹妹 劝哥哥第三十五回 白玉钏亲尝莲叶羹 黄金莺巧结梅花络第三十六回 绣鸳鸯梦兆绛芸轩 情悟梨香院第三十七回 秋爽斋偶结海棠社 蘅芜院夜拟菊花题第三十八回 林潇湘魁夺菊花诗 蘅芜讽和螃蟹咏第三十九回《村老老是信口开河》情哥哥偏寻根究底第四十回》史太君两宴大观园 金鸳鸯三宣牙牌令第四十一回 贾宝玉品茶栊翠庵 刘老老醉卧怡红院第四十二回 蘅芜君兰言解疑 潇湘子雅谑补余音第四十三回 闲取乐偶攒金庆寿 不了情暂撮土为香第四十四回 喜出望外平儿理妆第四十五回。金兰契互剖金兰语。风雨夕闷制风雨词第四十六回 尴尬人 鸳鸯女誓绝鸳鸯偶第四十七回 呆霸王调情遭苦打 冷郎君惧祸走他乡第四十八回 情人情误思游艺 慕雅女雅集苦吟诗第四十九回 琉璃世界白雪红梅 脂粉香娃割腥啖膻第五十回 暖香坞雅制春灯谜第五十一回 薛小妹新编怀古诗 胡庸医乱用虎狼药第五十二 芦雪亭争联即景诗 俏平儿情掩虾须镯 勇晴雯病补雀毛裘第五十三回 宁国府除夕祭宗祠 荣国府元宵开夜宴第五 王熙凤效戏彩斑衣第五十五回 辱亲女愚妾争闲气 十四回 史太君破陈腐旧套 欺幼主刁奴蓄险心 第五十六回 敏探春兴利除宿弊 贤宝钗小惠全大体第五十七回 慧紫鹃情辞试莽玉 茜纱窗真情揆痴理第五十九回 柳叶渚边嗔莺叱燕 杏子阴假凤泣虚凰 痴颦第五十八回 茉莉粉替去蔷薇硝 玫瑰露引出茯苓霜第六十一回 投鼠忌器宝玉瞒赃 召将飞符第六十回 狱平儿行权第六十二回 憨湘云醉眠芍药茵 呆香菱情解石榴裙第六十三回 寿怡红群芳开夜宴 金丹独艳理亲丧第六十四回 幽淑女悲题五美吟 浪荡子情遗九龙佩第六十五回 贾二舍偷娶尤 尤三姐思嫁柳二郎第六十六回 情小妹耻情归地府 冷二郎一冷入空门第六十七回 闻秘事凤姐讯家童第六十八回 苦尤娘赚入大观园 酸凤姐大闹宁国府第六十九回 觉大限吞生金自逝第七十回 黛玉重建桃花社 史湘云偶填柳絮词第七十一回 王熙凤恃强羞说病。来旺妇倚势霸成亲第七十三回 鸳鸯女无意遇鸳鸯第七十二回 懦小姐不问累金凤第七十四回 惑奸谗抄检大观园 避嫌隙杜绝宁国府第七十五回 头误拾绣春囊 开夜宴异兆发悲音 赏中秋新词得佳谶第七十六回 凸碧堂品笛感凄清 凹晶馆联诗悲寂寞第七十七 回 俏丫鬟抱屈夭风流 美优伶斩情归水月第七十八回 老学士闲征娩姬词 痴公子杜撰芙蓉诔第七 十九回 薛文龙悔娶河东吼 贾迎春误嫁中山狼第八十回 美香菱屈受贪夫棒 王道士胡诌妒妇方第 占旺相四美钓游鱼 奉严词两番入家塾第八十二回 老学究讲义警顽心 病潇湘痴魂惊恶 梦第八十三回 省宫闱贾元妃染恙 闹闺阃薛宝钗吞声第八十四回 试文字宝玉始提亲 重结怨第八十五回 贾存周报升郎中任 薛文起复惹放流刑第八十六回 受私贿老官翻案牍 淑女解琴书第八十七回 感秋深抚琴悲往事 坐禅寂走火入邪魔第八十八回 博庭欢宝玉赞孤儿

### <<红楼梦>>

家法贾珍鞭悍仆第八十九回 人亡物在公子填词 蛇影杯弓颦卿绝粒第九十回 失绵衣贫女耐嗷嘈送 果品小郎惊叵测第九十一回 纵淫心宝蟾工设计 布疑阵宝玉妄谈禅第九十二回 评女传巧姐慕贤 良 玩母珠贾政参聚散第九十三回 甄家仆投靠贾家门 水月庵掀翻风月案第九十四回 宴海棠贾母 赏花妖 失宝玉通灵知奇祸第九十五回 因讹成实元妃薨逝 以假混真宝玉疯颠第九十六回 瞒消息 凤姐设奇谋 泄机关颦儿迷本性第九十七回 林黛玉焚稿断痴情 薛宝钗出闺成大礼第九十八回 苦 绛珠魂归离恨天 病神瑛泪洒相思地第九十九回 守官箴恶奴同破例 阅邸报老舅自担惊第一百回 破好事香菱结深恨 悲远嫁宝玉感离情第一百一回 大观园月夜感幽魂 散花寺神签惊异兆第一百二 回 宁国府骨肉病灾稷 大观园符水驱妖孽第一百三回 施毒计金桂自焚身 昧真禅雨村空遇旧第一 百四回 醉金刚小鳅生大浪 痴公子余痛触前情第一百五回 锦衣军查抄宁国府 骢马使弹劾平安州 第一百六回 王熙凤致祸抱羞惭 贾太君祷天消祸患第一百七回 散余资贾母明大义 复世职政老沐 天恩第一百八回 强欢笑蘅芜庆生辰 死缠绵潇湘闻鬼哭第一百九回 候芳魂五儿承错爱 女返真元第一百十回 史太君寿终归地府王 凤姐力诎失人心第一百十一回 鸳鸯女殉主登太虚 狗 彘奴欺天招伙盗第一百十二回 活冤孽妙尼遭大劫 死雠仇赵妾赴冥曹第一百十三回 忏宿冤凤姐托 村妪 释旧憾情婢感痴郎第一百十四回 王熙凤历幻返金陵 甄应嘉蒙恩还玉阙第一百十五回 惑偏 私惜春矢素志 证同类宝玉失相知第一百十六回 得通灵幻境悟仙缘 送慈柩故乡全孝道第一百十七 回 阻超凡佳人双护玉 欣聚党恶子独承家第一百十八回 记微嫌舅兄欺弱女 惊谜语妻妾谏痴人第 一百十九回 中乡魁宝玉却尘缘 沐皇恩贾家延世泽第一百二十回 甄士隐详说太虚情 贾雨村归结 红楼梦

#### 章节摘录

第一回 甄士隐梦幻识通灵 贾雨村风尘怀闺秀 此开卷第一回也。

作者自云曾历过一番梦幻之后,故将真事隐去,而借"通灵"说此《石头记》一书也,故日"甄士隐"云云。

但书中所记何事何人?

自己又云:"今风尘碌碌,一事无成,忽念及当日所有之女子,一一细考较去,觉其行止见识皆出我之上。

我堂堂须眉,诚不若彼裙钗,我实愧则有余,悔又无益,大无可如何之日也!

当此日,欲将已往所赖天恩祖德,锦衣纨裤之时,饫甘餍肥之日,背父兄教育之恩,负师友规训之德,以致今日一技无成,半生潦倒之罪,编述一集,以告天下,知我之负罪固多,然闺阁中历历有人,万不可因我之不肖,自护己短,一并使其泯灭也。

故当此蓬牖茅椽,绳床瓦灶,未足妨我襟怀;况对着晨风夕月,阶柳庭花,更觉润人笔墨。

虽我不学无文,又何妨用假语村言,敷演出来,亦可使闺阁昭传,复可破一时之闷,醒同人之目,不亦宜乎?

故曰'贾雨村'云云。

更于篇中间用'梦"幻'等字,却是此书本旨,兼寓提醒阅者之意。

" 看官:你道此书从何而起?

说来虽近荒唐,细玩深有趣味。

却说那女娲氏炼石补天之时,于大荒山无稽崖炼成高十二丈、见方二十四丈大的顽石三万六千五百零一块,那娲皇只用了三万六千五百块,单单剩下一块未用,弃在青埂峰下。

谁知此石自经锻炼之后,灵性已通,自去自来,可大可小,因见众石俱得补天,独自己无才,不得入选,遂自怨自愧,日夜悲哀。

一日,正当嗟悼之际,俄见一僧一道远远而来,生得骨格不凡,丰神迥异,来到这青埂峰下,席 地坐谈。

见着这块鲜莹明洁的石头,且又缩成扇坠一般,甚属可爱,那僧托于掌上,笑道:"形体倒也是个灵物了,只是没有实在的好处,须得再镌上几个字,使人人见了便知你是件奇物,然后携你到那昌明隆盛之邦、诗礼簪缨之族、花柳繁华地、温柔富贵乡那里去走一遭。

"石头听了大喜,因问:"不知可镌何字?

携到何方?

望乞明示。

"那僧笑道:"你且莫问,日后自然明白。

"说毕,便袖了,同那道人飘然而去,竟不知投向何方。

又不知过了几世几劫,因有个空空道人访道求仙,从这大荒山无稽崖青埂峰下经过,忽见一块大石,上面字迹分明,编述历历;空空道人乃从头一看,原来是无才补天、幻形人世、被那茫茫大士渺渺真人携入红尘、引登彼岸的一块顽石,上面叙着堕落之乡,投胎之处,以及家庭琐事,闺阁闲情,诗词谜语,倒还全备。

只是朝代年纪, 失落无考。

后面又有一偈云: 无才可去补苍天,枉入红尘若许年;此系身前身后事,倩谁记去作奇传?空空道人看了一回,晓得这石头有些来历,遂向石头说道: "石兄,你这一段故事,据你自己说来,有些趣味,故镌写在此,意欲闻世传奇。

据我看来,第一件,无朝代年纪可考;第二件,并无大贤大忠、理朝廷、治风俗的善政,其中只不过几个异样女子,或情或痴,或小才微善,我纵然抄去,也算不得一种奇书。

"石头果然答道:"我师何必太痴!

我想历来野史的朝代,无非假借'汉''唐'的名色,莫如我这石头所记,不借此套,只按自己的事体情理,反倒新鲜别致。

况且那野史中,或讪谤君相,或贬人妻女,奸淫凶恶,不可胜数。

更有一种风月笔墨,其淫秽污臭,最易坏人子弟。

至于才子佳人等书,则又开口'文君',满篇'子建',干部一腔,千人一面,且终不能不涉淫滥。在作者不过要写出自己的两首情诗艳赋来,故假捏出男女二人名姓,又必旁添一小人拨乱其间,如戏中小丑一般。

更可厌者,'之乎者也',非理即文,大不近隋,自相矛盾。

竟不如我半世亲见亲闻的这几个女子,虽不敢说强似前代书中所有之人,但观其事迹原委,亦可消愁破闷;至于几首歪诗,亦可以喷饭供酒。

其间离合悲欢,兴衰际遇,俱是按迹循踪,不敢稍加穿凿,至失其真。

只愿世人当那醉余睡醒之时,或避事消愁之际,把此一玩,不但洗了旧套,换新眼目,却也省了些寿命筋力,不比那谋虚逐妄。

我师意为何如?

"空空道人听如此说,思忖半晌,将这《石头记》再检阅一遍,因见上面大旨不过谈情,亦只实录其事,绝无伤时淫秽之病,方从头至尾抄写回来,闻世传奇。

从此空空道人因空见色,由色生情,传隋入色,自色悟空,遂改名情僧,改《石头记》为《情僧录》

东鲁孔梅溪题日《风月宝鉴》。

后因曹雪芹于悼红轩中,披阅十载,增删五次,纂成目录,分出章回,又题日《金陵十二钗》,并题一绝。

即此便是《石头记》的缘起。

诗云:满纸荒唐言,一把辛酸泪!

都云作者痴,谁解其中味?

《石头记》缘起既明,正不知那石头上面记着何人何事,看官请听—— 按那石上书云:当日 地陷东南,这东南有个姑苏城,城中阊门,最是红尘中一二等富贵风流之地。

这阊门外有个十里街,街内有个仁清巷,巷内有个古庙,因地方狭窄,人皆呼作"葫芦庙"。

庙旁住着一家乡宦,姓甄名费,字士隐,嫡妻封氏,性情贤淑,深明礼义。

家中虽不甚富贵,然本地也推他为望族了。

因这甄士隐禀性恬淡,不以功名为念,每日只以观花种竹、酌酒吟诗为乐,倒是神仙一流人物。 只是一件不足,年过半百,膝下无儿,只有一女,乳名英莲,年方三岁。

一日,炎夏永昼,士隐于书房闲坐,至手倦抛书,伏几少憩,不觉朦胧睡去。

梦至一处,不辨是何地方。

忽见那厢来了一僧一道,且行且谈。

只听道人问道:"你携了这蠢物,意欲何往?"那僧笑道:"你放心,如今现有一段风流公案正该了结,这一干风流冤家,尚未投胎人世。

趁此机会,就将此蠢物夹带于中,使他去经历经历。

"那道人道:"原来近日风流冤孽又将造劫历世去不成?但不知落于何方何处?"那僧笑道:"此事说来好笑,竟是千古未闻的罕事。

只因西方灵河岸上三生石畔,有绛珠草一株,时有赤瑕宫神瑛侍者,日以甘露灌溉,这绛珠草始得久 延岁月。

后来既受天地精华,复得雨露滋养,遂得脱却草胎木质,得换人形,仅修成个女体,终日游于离恨天外,饥则食蜜青果为膳,渴则饮灌愁海水为汤。

只因尚未酬报灌溉之德,故其五内便郁结着一段缠绵不尽之意。

恰近日这神瑛侍者凡心偶炽,乘此昌明太平朝世,意欲下凡造历幻缘,已在警幻仙子案前挂了号。 警幻亦曾问及,灌溉之情未偿,趁此倒可了结的。

那绛珠仙子道:'他是甘露之惠,我并无此水可还。

他既下世为人,我也去下世为人,但把我一生所有的眼泪还他,也偿还得过他了。

'因此一事,就勾出多少风流冤家来,陪他们去了结此案。

"那道人道:"果是罕闻。

实未闻有还泪之说。

想来这一段故事,比历来风月事故更加琐碎细腻了。

"那僧道:"历来几个风流人物,不过传其大概以及诗词篇章而已,至家庭闺阁中一饮一食,总未述记。

再者,大半风月故事,不过偷香窃玉、暗约私奔而已,并不曾将儿女之真情发泄一二。

想这一干人人世,其情痴色鬼、贤愚不肖者,悉与前人传述不同矣。

"那道人道:"趁此何不你我也去下世度脱几个,岂不是一场功德?"那僧道:"正合吾意,你且同我 到警幻仙子宫中,将蠢物交割清楚,待这一干风流孽鬼下世已完,你我再去。

如今虽已有一半落尘, 然犹未全集。

" 道人道:"既如此,便随你去来。

" 却说甄士隐俱听得明白,但不知所云"蠢物"系何东西。

遂不禁上前施礼,笑问道: "二仙师请了。

"那僧道也忙答礼相问。

士隐因说道:"适闻仙师所谈因果,实人世罕闻者。

但弟子愚浊,不能洞悉明白,若蒙大开痴玩,备细一闻,弟子则洗耳谛听,稍能警省,亦可免沉沦之 苦。

"二仙笑道:"此乃玄机不可预泄者。

到那时不要忘我二人,便可跳出火坑矣。

"士隐听了,不便再问。

因笑道:"玄机不可预泄,但适云'蠢物',不知为何,或可一见否?"那僧道:"若问此物,倒有一面之缘。

"说着,取出递与士隐。

士隐接了看时,原来是块鲜明美玉,上面字迹分明,镌着"通灵宝玉"四字,后面还有几行小字。

正欲细看时,那僧便说已到幻境,便强从手中夺了去,与道人竟过一大石牌坊,上书四个大字,乃是 "太虚幻境"。

两边又有一副对联,道是: 假作真时真亦假,无为有处有还无。

士隐意欲也跟了过去,方举步时,忽听一声霹雳,有若山崩地陷。

士隐大叫一声,定睛一看,只见烈日炎炎,芭蕉冉冉,所梦之事便忘了大半。

又见奶母正抱了英莲走来。

士隐见女儿越发生得粉妆玉琢,乖觉可喜,便伸手接来,抱在怀内,斗他玩耍一回,又带至街前,看 那过会的热闹。

方欲进来时,只见从那边来了一僧一道:那僧则癞头跣脚,那道则跛足蓬头,疯疯癫癫,挥霍谈笑而至。

及至到了他门前,看见士隐抱着英莲,那僧便大哭起来,又向士隐道:"施主,你把这有命无运、累及爹娘之物,抱在怀内作甚?"士隐听了,知是疯话,也不去睬他。

那僧还说:"舍我罢,舍我罢!

"士隐不耐烦,便抱女儿撤身要进去,那僧乃指着他大笑,口内念了四句言词道: 惯养娇生笑你 痴,菱花空对雪澌澌。

好防佳节元宵后,便是烟消火灭时。

士隐听得明白,心下犹豫,意欲问他们来历。

只听道人说道:"你我不必同行,就此分手,各干营生去罢。

三劫后,我在北邙山等你,会齐了同往太虚幻境销号。

"那僧道:"最妙,最妙!

"说毕,二人一去,再不见个踪影了。

士隐心中此时自忖:这两个人必有来历,该试一问,如今悔却晚也。

这士隐正痴想,忽见隔壁葫芦庙内寄居的一个穷儒——姓贾名化、表字时飞、别号雨村者走了出来。

### <<红楼梦>>

这贾雨村原系湖州人氏,也是诗书仕宦之族,因他生于末世,父母祖宗根基已尽,人口衰丧,只剩得他一身一口,在家乡无益,因进京求取功名,再整基业。

自前岁来此,又淹蹇住了,暂寄庙中安身,每日卖字作文为生,故士隐常与他交接。

当下雨村见了士隐,忙施礼陪笑道:"老先生倚门伫望,敢是街市上有甚新闻否?"士隐笑道:"非也

适因小女啼哭,引他出来作耍,正是无聊之甚,兄来得正妙,请入小斋一谈,彼此皆可消此永昼。

"说着,便令人送女儿进去,自与雨村携手来至书房中。

小童献茶。

方谈得三五句话,忽家人飞报:"严老爷来拜。

"士隐慌的忙起身谢罪道:"恕诳驾之罪,略坐,弟即来陪。

"雨村忙起身揖让道:"老先生请便。

晚生乃常造之客,稍候何妨。

"说着,士隐已出前厅去了。

## <<红楼梦>>

#### 编辑推荐

《红楼梦》是一部中国末期封建社会的百科全书。

小说以上层贵族社会为中心图画,真实、生动地描写了十八世纪上半叶中国末期封建社会的全部生活,通过对"贾、史、王、薛"四大家族荣衰的描写,展示了广阔的社会生活视野,森罗万象,囊括了多姿多彩的世俗人情。

人称《红楼梦》内蕴着一个时代的历史容量,是封建末世的百科全书。

是这段历史生活的一面镜子和缩影,是中国古老封建社会已经无可挽回地走向崩溃的真实写照。

## <<红楼梦>>

#### 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com